МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ

АСТРАХАНСКОЙ ОБЛАСТИ

ГБОУ АО СПО «Астраханский государственный политехнический колледж»

«УТВЕРЖДАЮ»

руководитель УМО

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ О.П. Жигульская

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2012г.

Методические рекомендации по составлению аннотации к диплому на иностранном языке

Составил:

Рассказова Л.В.

Шапошникова С.Л.

Рассмотрено на заседании

ПЦК иностранных языков

Протокол № 4 от

25 декабря 2012 г.

Председатель ПЦК

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Л.В. Рассказова

Астрахань, 2012 г.

**I Общие положения**

Основная цель составления аннотации к диплому на английском языке – показать основные навыки владения иностранным языком на профессиональном материале, умение формулировать проблему на иностранном языке, критически описывать различные точки зрения на ту или иную проблему, аргументировано представлять критерии, на основании которых строится обоснование проблемы. Аннотация является заключительным этапом работы над дипломной работой. Аннотация должна лаконично отразить имеющиеся в дипломной работе данные и позволить быстро составить предварительное мнение о работе.

Аннотация дипломной работы на английском языке представляет собой краткое изложение основных тезисов работы, содержит краткую характеристику работы: цель, задачи, структурные элементы выпускной работы, проблематика темы дипломного исследования, перечисление основных этапов работы, а также выводы, сделанные в результате выполнения дипломной работы (Приложение А английский язык; Приложение Б немецкий язык).

Рекомендуемый объем – 1 лист А 4. Все требования к оформлению аннотации (шрифт, интервалы, поля, сноски) совпадают с требованиями к оформлению дипломных работ.

Аннотация брошюруется после листа «Задание на выпускную квалификационную работу».

**II Основные этапы работы**

Аннотация является заключительным этапом работы над дипломной работой**. Работа над аннотацией начинается после завершения работы над** дипломом **с составления аннотации на русском языке.** Для этого необходимо кратко сформулировать цель и задачи дипломной работы, выделить основные положения дипломного исследования. Это необходимо для того, чтобы показать в аннотации актуальность и практическую ценность работы.

Следует указать проблематику и отразить структуру дипломной работы. После этого следует краткое изложение основных моментов дипломной работы. Аннотация завершается выводами, которые являются результатом исследования. Составленная на русском языке аннотация утверждается руководителем дипломного проекта. Дальнейшая работа над аннотацией выполняется студентом под руководством преподавателя иностранного языка во время специально отведенных часов консультаций и предполагает следующие этапы:

- составление словника по теме дипломной работы (терминология по теме и русские эквиваленты);

- проработка лексико-грамматических клише, характерных для аннотации (Приложение В английский язык; Приложение Г немецкий язык);

- перевод аннотации на английский язык (Приложение Д английский язык; Приложение Е немецкий язык).

**Приложение А**

**Примерная аннотация к дипломной работе на английском языке**

Designing and operating the logistic system at the company   
“VLAVED”

Ann Sidorova, “Economy and Finance”, group ЭФ 431

The aim of my diploma work is to study the optimizing of the logistics system of the enterprise “VLADVED”.

To accomplish this goal the following tasks were set: 1) to study the economic activity of the firm, 2) to study the logistics system of the enterprise, 3) to analyze the principles of its organization, 4) to search the possible ways of optimizing the logistics system with the aim of decreasing the costs of the logistics activity of the firm and increasing the profit of the company.

In the first part of my diploma work I describe the essence and the meaning of the logistics approach to organizing and managing of an enterprise.

In the second part of the graduation work I study and analyze the organizational structure of the company, the economic performance of the firm, marketing activity of the enterprise and, mainly, the logistics activities of the firm.

As a result of the research conducted in the diploma paper, I come to the conclusion that there’s some offers which lead to optimizing of the logistics system of the firm, such as using the system of inventory management with fixed decreased volume of procurement, what lets the company to rent one warehouse of smaller space instead of the two existing and to decrease the inventory maintenance costs.

To sum it up it should be noted that as a result of applying these offers to the logistics system of the firm “VLADVED” it is calculated that the net profit of the firm will be increased by thirty percent and the investments made to the new logistics system will be paid off in 26 days.

Key words: optimizing, logistics system, enterprise, economic activity, firm, organizational structure of the company, costs, profit, marketing activity, investments.

**Приложение Б**

**Примерная аннотация к дипломной работе на немецком языке**

“ Die Wirtschaft Russlands”

Alex Galaktionow, Gruppe ЭФ 431

Die vorliegende Diplomarbeit ist den Problemen der Integration Rußlands in die Weltwirtschaft und in den Welthandel gewidmet. Das Hauptanliegen der folgenden Forschungsarbeit ist die Untersuchung der wirtschaftlich geographischen Orientierung, der Export- und Import- Warenstruktur, der der WTO für Rußland.

Die Arbeit besteht aus 3 Teilen.

Im 1. Teil wird der Welthandel als eine Form der internationalen Wirtschafts Ordnung erforscht. Hier werden auch Veränderungen in der geographischen Orientierung des Welthandels, der Anteil der am Welthandel und die Folgen der Globalisierung analysiert.

Die Hauptfragen, die im 2. Teil analysiert werden, sind: Integrierung Rußlands in die Weltwirtschaft, Entwicklung des Außenhandels.

Im 3. Teil des Diplomaufsatzes geht es um die Vorteile und Nachteile des Beitritts Rußlands zur WTO. Es wird auch auf die Widersprüche im Welthandel hingewiesen.

Die Diplomarbeit enthält mehrere Schaubilder, Tabellen und Abbildungen, die die Schwerpunkte der Forschungsarbeit veranschaulichen.

Das Thema der Diplomarbeit ist für die Wirtschaft Rußlands sehr aktuell. Die Schwerpunkte und Schlußfolgerungen könnten für die Wirtschaftler und Fachleute, die im Außenhandel tätig sind, von Bedeutung und Nutzen sein und praktische Verwendung finden.

Die Schlussworter: die Integrierung, die Widersprüche, die Entwicklungsländer, die Weltwirtschaft, die Wirtschaft, die Forschung, die Export, die Verandung, die Entwicklung, die Bedeutung.

**Приложение В**

**Примерные лексико-грамматические клише для написания аннотации на английском языке**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. The diploma paper (graduation paper) deals with… | 1. Эта статья (работа, книга и т.д.) касается… |
| 2. As the title implies the paper describes… | 2. Согласно названию, в работе  описывается… |
| 3. It is specially noted… | 3. Особенно отмечается… |
| 4. A mention should be made… | 4. Упоминается… |
| 5. It is spoken in detail… | 5. Подробно описывается… |
| 6. …are noted | 6. Упоминаются… |
| 7. It is reported… | 7. Сообщается… |
| 8. The paper gives a valuable information on… | 8. Работа дает ценную информацию… |
| 9. Much attention is given to… | 9. Большое внимание уделяется… |
| 10. The paper is of great help to … | 10. Эта paбота окажет большую помощь… |
| 11. The paper is of interest to… | 11. Эта paбота представляет интерес для |
| 12. The paper gives a detailed analysis of … | 12. В paботе дан детальный анализ… |
| 13. It draws our attention to… | 13. Она привлекает наше внимание к… |
| 14. The difference between the  terms…and…should be stressed | 14. Следует подчеркнуть различие  между терминами …и… |
| 15. It should be stressed (emphasized) that… | 15. Следует подчеркнуть, что… |
| 16. …is proposed | 16. Предлагается… |
| 17. …are examined | 17. Проверяются (рассматриваются) |
| 18. …are discussed | 18. Обсуждаются… |
| 19. An option permits… | 19. Выбор позволяет… |
| 20. The method proposed … etc. | 20. Предлагаемый метод… и т.д. |

**Приложение Г**

**Примерные лексико-грамматические клише для написания аннотации на немецком языке**

1. основная цель данной работы Das Hauptziel dieser Arbeit ist. . .

2. назначение Der Zweck; die Zweckbestimmung

3. основная задача эксперимента Die Hauptaufgabe von Experiment ist...

4. изучать, исследовать studieren, sich auseinandersetzen

5.рассматривать behandeln, untersuchen

6. изучать, рассматривать In Betracht ziehen (o, o), betrachten

7. изучается новая проблема Es wird ein neues Problem erforscht.

8. изучались важные документы Es wurden wichtige Dokumente studiert.

9. в статье рассматриваются

некоторые проблемы Im Artikel wеrden einige Probleme behandelt.

10. рассматривается проблема информационных технологий рынка Es wird das Problem der Informationstechnologien untersucht.

11. описывать, давать описание beschreiben (ie,ie)

12. обсуждать,описывать, излагать diskutieren, beschreiben, darstellen

13.кратко описывать, в общих чертах entwerfen, skizzieren, überblicken, einen Überblick über etw. geben

14.описаны преимущества этого метода die Vorteile dieser Methode wurden

beschrieben.

15.изложены основные принципы Grundprinzipien sind dargestellt (dargelegt).

16.метод, способ, die Methodik, das Verfahren

17. применение der Einsatz, die Verwendung

18. широкое применение breite Anwendung

19. ограниченное применение begrenzter Einsatz

20. разнообразное применение vielseitige Verwendung

21. новое, новейшее применение die neueste Verwendung

22. современное применение die moderne Verwendung

23. применять (применение для конкретной цели) verwenden, etw. verfolgen

24.применять (использовать с практической

целью) wiederverwerten, utilisieren

25.быть полезным von Nutzen sein, nützlich,

26.быть эффективным wirksam, wirkungsvoll sein

27.подходить, соответствовать passen, entsprechen

28. проводить (делать) сравнение

(сопоставление) с… Vergleiche anstellen, konfrontieren,

29.результат das Ergebnis, das Resultat

30.данные (о, по, относительно) die Daten, das Material, die Werte

31.факт, данные, доказательства die Tatsache, der Befund, Zeugnisse

32.сообщать berichten

33.обрабатывать bearbeiten, auswerten

34.суммировать summieren

35.искать suchen

36.находить finden, herausfinden

37.распространять verbreiten, ausweiten

38.показывать zeigen, vorführen, demonstrieren

39.поддерживать unterstützen, unterhalten

40.говорить в пользу für etw. sprechen

41.противоречить, опровергать widersprechen, widerlegen

42.доказывать beweisen

43.соответствовать данным entsprechen, passen

44.ограничение die Einschränkung, die Begrenzung

45.основной, главный Haupt-, wesentlich

46.важный wichtig, wesentlich

47.значительный bedeutend

48.существенный wesentlich,

49.определённый, некоторый bestimmt

50. делать сравнение, сопоставление vergleichen mit etw.

**Приложение Д**

**Русско-английский словарь наиболее употребительных слов и выражений**

**А**

абзац, параграф - paragraph

автор – the author

анализ, разбор, рассмотрение – treatment, analysis, examination

анализировать - analyze

**Б**

благодаря, из-за – due to, because of, as a result of

благодаря тому что – due to the fact that

богатый (по содержанию) – rich (in content)

большой – great

**В**

важный – important

вдумчивый, глубокий – deep, profound

весьма – rather, highly

взаимосвязанный – interrelated

вклад – contribution

сделать большой вклад в – to make a valuable contribution to

включать (содержать) – include, contain

включать (состоять из) – comprise

влияние – influence of …on, effect of … on, impact of….on

влиять – influence, affect, effect

под влиянием, воздействием – under the influence of

внимательно – carefully

воздействовать – affect

оказывать воздействие на – produce an effect on

возможный – possible

вследствие (в результате) – as a result of (the fact)

вызывать, быть причиной – cause

выявлять (причину, суть) – account for

**Г**

глубина – depth

глубокий – deep, profound

говорить, свидетельствовать в пользу – favour

годный, подходящий – applicable, suitable, fit, valid

**Д**

давать (представлять) – present, offer

давать (создавать, производить) – give, produce, provide, yield

давать возможность – enable, allow, permit, give a possibility

данные – findings (on), data, evidence, information

детально, подробно – in detail

делать заключение, вывод относительно – make (draw, reach) a conclusion, to come to a conclusion

диапазон – range

доказывать – prove

должное внимание – due attention

дополнительный – additional

допускать, давать возможность – make it possible

достижение – achievement, progress, success

достоинство – merit, quality, virtue, value

другой (иной) - another, different

**З**

зависеть – depend on

зависимость от – dependence of .. on

в зависимости от – depending on

заключать, приходить к заключению, выводу – conclude, to come to the conclusion

в заключение – in conclusion

заметный, примечательный – notable, appreciable, marked, outstanding

**И**

избегать (исключать) - avoid

издавать – to publish

измерять - measure

изучать (анализировать) – analyze

изучать (проверять) – examine

изучать (рассматривать) – consider

изучение – study

иллюстрировать, показывать – illustrate

искать – search for

исключать, устранять – eliminate

исключительный – unique, peculiar, exclusive

исходя из – on the basis of

**К**

касаться, затрагивать – deal with, touch upon, treat

компоненты – components

контроль – control

под контролем – under control

косвенный - indirect

краткий – brief, short

кроме (за исключением) – except (for) , with the exception (of)

**Л**

лучше всего, наиболее – best, most

**М**

многообещающий – promising, perspective

можно отметить – it may be noted that

можно утверждать – it may be stated that

**Н**

надлежащий – proper, appropriate, due

находить – find

небольшой – some, slight

недостаток, недочет – drawback, disadvantage

недостаточный (плохой) – poor

некоторый (небольшой) – some, certain, slight

немного (слегка)- slightly, somewhat

необходимо (нужно) – it is necessary

неоценимый – invaluable

несоответствующий, неточный, не отвечающий требованиям – inadequate

новый, новейший – recent, latest

**О**

обзор, охват, понимание – grasp, vision

обзор, анализ – survey

обобщать – summarize, sum up

обобщенный – generalized

обозрение – review

обрабатывать – treat

обсуждать – discuss

обширный – extensive, vast

общий – general

в общем – in general

объем, охват – coverage

объяснять – explain

обычный, общепринятый – usual, conventional

ограничение – limitation

ожидать – expect

окончательный – final

описывать – describe

определенный – certain

определять – determine

определять, оценивать – evaluate, estimate, value, appraise, assess

освещение – illumination

основа, основание – foundation, base, basis, principles

основной, главный – main, chief, basic, principal, primary

основывать на – base on, upon

особенность – particularity, peculiarity, feature

особенно, исключительно – especially, particularly, specially, specifically

особо (подчеркивается) – with special attention to, with particular emphasis on

особый – particular, special, specific, peculiar

отличаться от – differ from

отличный от – different from

относить за счет – attribute to, relate to

относиться – be related to, be connected with, refer to, concern

отношение к\между – relationship to\between

отражать – reflect

отсутствие – absence

очевидный – obvious, distinct, evident

оценивать – estimate, evaluate

оценка - estimation, evaluation

**П**

перспективный – perspective

поддерживать – support , encourage

подробно – thoroughly, in detail

подробный – detailed

подтверждать – confirm

подход – approach, method, point of view

подходящий (соответствующий) – appropriate, suitable, proper, appropriate, right

подчеркивать – stress, emphasize

позволять – allow, permit

показывать – indicate, demonstrate, show, illustrate

показывать (обнаруживать, проявлять) – show, reveal, exhibit

полезный – useful, helpful

полностью – fully, completely, entirely

полный – complete, full, total, absolute, perfect

полный, исчерпывающий – comprehensive

получать – obtain, get, receive

помимо, кроме – besides, in addition to

помнить – keep in mind

попытка – attempt

пытаться – try, to make an attempt

поразительный – striking

посвящать – devote

походить, быть похожим – resemble, be like (alike), be similar, be identical with

похожий, одинаковый – similar

предварительный – preliminary

предлагать – offer, propose, suggest

предположение – assumption

предпринимать – undertake

представлять (материал) – give, present, provide

представлять собой – constitute, present

преимущества – advantages

приводить к, давать в результате – lead to, result in

приводить к выводу, заключению – lead to a conclusion, make it possible to conclude that

применение – use, application

применять, использовать – use, employ, apply to, utilize

причина – reason, cause

основная причина – the main reason

проверять – check, test, verify

простой – simple

противоречить – contradict

противоречивый – contradictory

прямой – direct

**Р**

разнообразие, множество – a great variety

разнообразный, разный – various, different

разрабатывать – develop

разрешать – permit, allow

раскрывать - reveal

располагать, классифицировать – arrange

рассматривать – consider

рассматриваемый, рецензируемый – under review, under discussion

результат – result

в результате as a result

рекомендовать – recommend

можно с уверенностью рекомендовать – it can be highly recommended

решать – solve

**С**

свидетельствовать – witness

свойство – feature, property

связывать – relate to

(быть) связанным – be associated with

связь (между) – relation of …and

сейчас, теперь – at present

серьезный – serious

следовательно, таким образом – thus, therefore

следовать, сопровождаться – follow, be followed

сложный – complicated

собирать – collect

совершенно, совсем – absolutely, radically

современный – up-to-date, modern

содержание – content

содержать, включать – contain

сожалеть – regret

к сожалению – unfortunately

остается пожалеть – it is to be regretted

создавать – create

соображение, выводы – considerations

сообщать – inform, report

соответствие – agreement, correlation

согласовываться, соответствовать – to be in agreement with

соответствующий – appropriate, adequate, proper

сопоставлять, сравнивать – compare … with, make (give) a comparison with

сочетать – combine

сравнение – comparison

ссылаться на – refer to

ссылка на - reference to

суммировать – sum up

**Т**

типичный – typical

толковать, интерпретировать – interpret

точный – exact, accurate, adequate

трудный – difficult

тщательно – accurately

тщательный – careful, thorough

**У**

убедительный – convincing

удовлетворительный – satisfactory

узкий, малый, ограниченный – limited

уменьшать – reduce, minimize, lessen

упоминать – mention

упущение – omission

уровень – level

на высоком уровне – at the high level

успех – success

успешный – successful

устанавливать – establish

устанавливать связь – establish relation

учитывая (согласно) – according to

**Х**

характеризоваться, отличаться – be characterized by

характерная черта – characteristic, feature

характерный – specific, characteristic

хороший, отличный – excellent

**Ц**

цель – aim, object, purpose, task

ценный – valuable

иметь значение – be of great value

**Ч**

часть – part

черта, признак – feature

четкий – clear

**Ш**

широкий – wide

**Э**

эффективный - effective

**Приложение Е**

**Немецко - русский словарь наиболее употребительных слов и выражений**

**А**

analysieren исследовать, изучать

Anwendung (f) применение Aufgabe(f), Anliegen(n) задача

ablegen сдавать

also итак, таким образом

Anfang(m) начало

anfertigen изготовлять

ansehen, sich рассматривать

Artikel(m) статья

ausführlich подробно

**B**

bestätigen, beweisen подтверждать

bestimmen определять

Bau(m) строительство

bedeuten значить, иметь значение

beenden заканчивать

Begründer(m) основатель

bekannt известный

belegen(den Platz belegen) занять место

besonders особенно

Boden(m) почва, земля

**C**

Charakter(m) характер

Chemie(f) химия

Chronik(f) хроника, летопись

**D**

dabei при том, при этом

damit для того, чтобы

darstellen изображать

dauern продолжаться, длиться

deshalb поэтому

Drittel(n) треть, третья часть

durchnehmen изучать

durften иметь право или разрешение

**E**

eifrig усердный

eigen собственный

Eigenschaft(f) свойство

Eindruck(m) machen производить впечатление

einfach простой, несложный

Eisen(n) железо

entdecken открывать

enthalten содержать

entstehen возникать

Entwicklung(f) развитие

Erfindung(f) изобретение

Errungenschaft(f) достижение

etwa приблизительно, около

erarbeiten разрабатывать

**F**

früher ранее

Forschung(f) исследование

falls в случае

Farbe(f) краска, цвет

Fehler(m) ошибка

fest твердый, плотный

feststellen установить, констатировать

Fortschritt (m) прогресс

füllen наполнять

**G**

ganz совсем, совершенно

Gedanke(m) мысль

Gefahr(f) опасность

gegenüber напротив

gehören принадлежать

genau точно

Gesellschaft(f) общество

Glas(n) стекло

Gold(n) золото

grenzen граничить

Grund(m) основание, причина

**H**

Haupt(n) глава

herstellen создавать, изготовлять

Hilfe(f) помощь

hinab вниз

hinaus наружу, вон

hinauf вверх, кверху

hinzufügen добавлять

Holz(n) древесина, дерево

hinter позади, задний

hinunter вниз

**I**

immer всегда, все

Industrie (f) промышленность

Inhalt(m) содержание

interessant интересный

inzwischen между тем, тем временем

irgendwo где-нибудь

irgendwohin куда-нибудь

**J**

ja да, даже, ведь

Jahrhundert(f) век, столетие

jeder каждый

jedoch однако

jener(jene, jenes, jene) тот (та, то, те)

jetzt сейчас, теперь

**K**

Kapitel(n) глава

kennen знать

kennenlernen знакомиться

Kenntnis(f), Kenntnisse знание, знания

können мочь, уметь

Kopf(m) голова, заголовок (в газете)

Kreis(m) круг

künftig следующий

vor kurzem недавно

kurz vor незадолго до….

**L**

Land(n) страна

Landkarte(f) географическая карта

lang(einen Tag, einen Jahr) lang в течение дня (года)

langsam медленно

legen класть

letzte последний

losen решать

Luft(f) воздух

**M**

machen делать

Macht (f) сила, мощь

manche некоторые, многие

manchmal иногда

meinen думать, полагать

meistens большей частью

merken замечать

mitkommen идти вместе

mitnehmen брать с собой

Mitte(f) середина

modern современный

möglich возможный, возможно

mündlich устный

**N**

nachdem после того как

nachdenken размышлять, думать

nächste (der, die, das) следующий

nähern приближаться

Naturforscher(m) исследователь

natürlich конечно

neben около, рядом, возле

nicht nur….sondern auch не только…..но и….

nützlich полезный

**O**

oben вверху

offen открытый

öffnen открывать

oft часто

ohne без

in Ordnung sein быть в порядке

**P**

präsentieren представлять

passen подходить, устраивать

passieren случаться, происходить

persönlich личный

plotzlich вдруг

praktisch практический

produzieren производить

prüfen проверять, испытывать

pünktlich точный

**Q**

Quadrat(n) квадрат

qualifiziert квалифицированный

Qualität(f) качество

qualitativ качественный

Quantum(n) количество, масса

Quecksilber(n) ртуть

Quelle(f) источник, родник, ключ

quirlen взбалтывать, мешать

**R**

Rat(n) совет

Raum(m) помещение

rechnen считать

rechtzeitig своевременно

Regel(n) правило

reparieren чинить, ремонтировать

retten спасать

rund круглый

**S**

Sache(f) дело, вещь

sammeln собирать

schaffen творить, создавать

schicken посылать

schildern описывать, изображать

schließen закрывать, заканчивать

schließlich в заключении

Schluss(m), am Schluss, zum Schluss в конце

schreiben писать

schwach слабый, слабо

schwer тяжелый, трудный

seitdem с тех пор, с тех пор как

selbstverständlich само собой разумеется

selten редкий, редко

senden посылать. передавать

sicher наверное

sofort тотчас, сейчас

sollen долженствовать

sonst кроме того, иначе

Stahl(m) сталь

stammen происходить

statt вместо

statt….zu вместо того, чтобы

stehenbleiben останавливаться

Stein(m) камень

stellen ставить, становиться

**T**

Tabelle(f) таблица

täglich ежедневно

Tätigkeit(f) деятельность

Teil(m) часть

tief глубокий

treffen встречать

treten вступать

trotz(Gen) несмотря на

tüchtig способный

tun делать

**U**

üben, sich упражняться

überall везде. повсюду

übergeben передавать

überhaupt вообще

übersetzen переводить

umbauen перестраивать

umgestalten преобразовывать

unbedingt определенно, обязательно

unternehmen предпринимать

unterscheiden различать

untersuchen исследовать

**V**

veranstalten устраивать

verbessern улучшать, исправлять

verbinden связывать

vereinigen объединять

Versuch(m) попытка

Vorschlag(m) предложение

Verwendung(f) применение

vorstellen представлять

vorschlagen предлагать

**W**

Wissenschaftliche Arbeit (f) научная работа

wählen выбирать

wahrend во время, в то время как

wann когда

Wasser(n) вода

Welle(f) волна

Welt(f) мир

wichtig важный

widmen посвятить

Wiederholung(f) повторение

wieso как так

wirklich действительно

wirtschaftlich экономический

Wissenschaft(f) наука

**X**

X-Strahlen(pl) рентгеновские лучи

**Z**

Ziel(n) цель

Zahl(f) число

zahlreich многочисленный

zerstören разрушать

zuerst сначала

Zukunft(f) будущее

zumachen закрывать

zusammen вместе

zwischen между

zurück назад